

ВОЛЬНАЯ Беларусь

ТЫДНЁВІК
палітычны і літаратурны

УМОВЫ ПАДПІСКІ:

На год . . . 12 р. —
На поўгода . . . 7 р. —
На 1 месяц . . . 1 р. 50 к.

Церамена адрэсу 50 к.

Ніхай жыве нізалежная
Беларусь!

Адрэс рэдакцыі і адміністрацыі:

г. Менск, Захараўская, 18.

ГОД ВЫДАНИЯ II.

№ 29.

18-го жніўня 1918 г.

№ 29.

Спогадзь.

(Байна).

Што-ж, Мікалай быў бедны чалавек
І а гора нам яго падшкеліваць ні сьлед;
Хутчэй пашкадаваць, што церніць гэтакі
здымак...

Ні праўда-ж, мой сусед?

Падцяла Мікалая і горасьці нагнала
Хвароба жончына. А потым—дзеді яго
У ложку паліглі і—рукі адабрало!
Хоць быў ён, Мікалай, як вол, маўляу,
здору, —

Здарова тут замала!
Вазіць павінен быў ён і жонку дахтароу,
А дзетак даглядаць—то мусіў узяць кабету.
І падаўшы ва тым і дзень і ноч да сьвету.
Экспэнсаў шмат рабіў, і скарб да ніткі
зьяву.

Ці-ж трэба ўспамінаць, што ўсе закінуў
справы,

А з імі разам, бач, забыўся і аб суд?
Ігнат-жа скеміў усе—ой, быў на штуркі
жывы!

Дый... тут, як тут!
Двух лаўнікаў злавіў, надсунуў «куку у
руку».

Надсудку справу баль, а віжа напай.

І, упушчыўшы сабе ў спосаб той заруку,
Трах—скаргу у суд! І процэс аднавіў.

А ён ужо даўно цигаўся з Мікалаем:

Хацеў, бач, у яго поухаты адабраць
Па праву зямскаму, ці нейкім там
звычай, —

Хай іх ні знаць!
Хоць ведаў Мікалай, як трэ' даводзіць
правы

І добры меў язык яго умоваваны,—

Што-ж?—гол як мыш! А гэта сьмерць
для справы.

І... процэс быў прайграны.

— Ціжкая страта!

Прайшлося адступіць поухаты для Ігната,
Укіснуўшы і жонку і дзетак у куток...

— «А мой каток,—

Ільсьціцца да яго, увабраўшыся, Ігнат:

«Ах, як я рад,

Што, разам жывучы, часамі памагу!

Ці-ж мо' табе здаецца, што я ні спачуваю

Тваёй бядзе? Я гэтак ні магу,

За лішне мяккае, браток, я сэрца маю!

Як будзе трэба што—бары і ні прасі,—

Хіба-ж ні аддасі?»

Ты думаеш, Ігнат

І зробіў акурат?

Ого! Дык ты ні знаў Ігната.

Заходзіць ён праз пару дзён у сьвято:

— «Ты ведаеш, каток, аб чым хачу пра-
сціць?»

«І грэх, і сьмех, і дзіў, а ні магу зна-
сціць»

«Як стогнуць хворыя. Дык толькі ты ні
алужы,

«Во я к табе прыйшоў на-брацку і с
прыязню:

«На час у лавію

«Ты жонку налажы і дзетак улякуй.

«І цёпла будзе ім і поўны там спакой...»

Ад прапазыцыі такой

Хоць Мікалай спачатку бараніўся,—

Ні вытрымаў—згадаўся!

Прайшло так пару дзён. І зноў Ігнат на
вочы,

І просьбу новую ўслышаў Мікалай:

— «Асэсар да мяне прыехаць у госьці
хоча,—

«Падзець ні маю гдзе. Зьмілуйся, вызваляй!

«Як небудзь з жонкаю—дзянькоу найбо-
лей пару,

«Пакуль гасьціціме,—сяк так перажывеш.

«Ну, зробіш так? Ну, як? зрабі ахвяру!

«З мяне ты вініка дасконнага знай-
дзеш...»

З манаткамі усіма і кодлам перабраўся
Асэсар праз два дні. Навез рачэй на
двор.

А потым... дом яму, ніначай, спадабаўся,

Жыве сабе й жыве і, нават, ані хвор!

Прайшла чарга хадзіць і Мікалаю...

Ідзець да Ігнася, дый кажа: «Мой сусед!

«Твой госьць хацеў пражыць...» — «А знаю,
браце, знаю!

«Маучы, мой сьвет!

«Я сам хацеў ісьці к табе на просьбі
госьця:

— «Спыні ты дзетачак, каб так ні рагаталі.

«Мітрэжаць сов яны, трывожаць ягамо-
сьця...»

А што, пытаеш, далей?

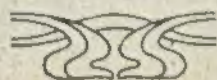
Ігнат з асэсарам у хаці распанелі

А Мікалай з дзяньці—згалелі.

Ну, ведама, яго ні легка і судзіць:

З нядоляй—што-ж рабіць?!

Алесь Гарун.



Што трэба ведаць кожнаму беларусу?

(Глядзі № 28).

VIII. Патрыотычныя павіннасьці.

Што такое патрыотызм?

Патрыотызм—гэта шчырая любоў да
свайго роднаго народу і да свайго род-
наго краю. А патрыот—гэта той чала-
век, каторы сгарэўца дапамагаць свайму
народу і працуе у гэтым кірунку з усіх
сіл.

Чаго мы хочэм для сваёй Баць-
каўшчыны?

Кожны з нас любіць Беларусь і ха-
цеў-бы бачыць яе шчаслівай. А гэта
станецца тады, як усе беларусы ста-
нуць сьвядомымі сынамі свайго народу і
калі самі беларусы стануць гаспадарамі
у сваёй зямлі, калі над намі ніякія чу-
жакі ні будуць панаваць. Дзеся гэтаго
ні толькі самым трэба любіць Бацькаў-
шчыну і працаваць для яе добра, але
трэба яшчэ навучаць і прыхіляць да гэ-
таго усіх беларусаў, з якімі сватыкаеш-
ся, будзіць у іх гэтыя высокія добрыя
пачуці.

Якая патрыотычная павіннасьць
кожнаго беларуса?

Сьвятая павіннасьць кожнаго беларуса
заўсёды і ўсюды прызнавацца да свайго
народу, дбаць аб гонар сваёй нацыі ды
пільна выпраўляць усе, што спрычыня-
ецца да ўзмацавання і адукацыі нашаго
народу.

Дбайма-ж аб родны край, пільнуйма-
ся-ж сваіх павіннасьцяў перад ім! Ста-
раймася, каб імя Беларус заўсёды, у
усіх народаў сустрачалася с паважай.

Якім спосабам беларус можа
дбаць аб узмацаваньне і адукацыю
свайго народу?

Кожны чалавек павінен свой народ

любіць, ім гардзіцца, для яго добра і славы жыць і працаваць; усея сілай дбаць аб падняцце, славу і гонар яго. Кожны патрыот-беларус болей, чым хто іншы, ніхай стараецца выпавуць свае патрыотычныя павіннасці, бо у нас болей, чым у іншых, працы, бо мы адсталі ад іншых. Беларускі патрыот можа дбаць аб узмацаванні і расцвіцце свайго народу праз сямью і школу і праз грамадзянскую працу.

IX. Беларус у сямі.

Якія павіннасці беларуса у сямі?

Першая павіннасць, каб у сямі беларускай гаварылі і маліліся па-беларуску і каб захавываліся звычаі і абыхай беларускія; каб па асобах ды на рэчах і па усем, што ёсць у гаспадарстве, выяўляўся беларускі характар: усеякія ўзоры, малюнкi, вышыўкі павінны быць у беларускім гусці. У кожнай беларускай сямі павінны быць кніжкі беларускія і часопісі. Благі той беларус, што чытае у сваёй сямі ні сваю беларускую, а чужую, у чужой мове газету.

Як-бы далейшым працягам сямі для маладзёжы ёсць школа. Беларуская сямь павінна старацца, каб дзеці яе вучыліся у беларускай школе. Чужая школа дагэтуль навучала беларускіх дзяцей любіць чужое і зняважаць сваё роднае і свайго народ, сваю мову і звычаі. Чужая школа гадала з нашых дзяцей людзей чужых для нашага народу. Дзеля гэтаго, кожны патрыот павінен дакладна ўсіх сіл, каб усяды, дзе жыўць беларусы, былі беларускія пачатковыя, сярэднія і вышэйшыя школы. Сямь — гэта аснова, фундамент нацыі, а школа — яе будучына. Беларускі патрыот павінен дбаць яшчэ і аб тое, каб у беларускіх сем'ях сьпеваўся беларускія песні і каб у школах навучалі сьпеваць патрыотычныя беларускія песні.

Беларус у грамадзянскім жыцці.

Беларускае грамадзянскае жыццетвораньне грамады, суполькі, таварыствы, установы, а такжэ наш тэатр, канцэрты, забавы, часопісі, промысел, гандаль, — гэта ўсе мейсны публічнага грамадзянскага жыцця і лучнасці.

Дык і трэба, каб усяды у грамадзянскім жыцці беларус выступаў з гонарам і развагай, а глаўнае — справядліва і слушна. На сабраниях і парадах — будзьто гаспадарскіх, купецкіх, духоўных, палітычных ці іншых — сьведомы беларус павінен судзіць аб усем, выходзячы з патрэб і карысці беларускага народу. Выбіраючы людзей на ўрады і прадстаўніцтва, трэба пільвавацца, каб ні выбіраць людзей чужых, ворагаў нашага народу і нашай справы. Наадварот, трэба

заўсюды старацца на усякія ўрады выбіраць добрых, сумленных і сьведомых беларусаў. Высьцерагайцеся даваць уласны над сабою людзям чужым і нівядомым!

Як паступаць, каб наша становішча было ясным?

Каб наша становішча было ясным, мы павінны быць наскрозь беларусамі. Ні толькі ўсюды са ўсімі таварыць па-беларуску, але і вымагаць, каб подпісы ў крамах, дзе мы купляем тавары, былі па-беларуску, а такжэ жадаць беларускіх тавараў і вырабаў. Словам, старацца, каб наша Бацькаўшчына наскрозь мела наш родны беларускі выгляд.

Як паступаць у ўрадах?

У ўрадах, воласці, судзе і ўсюды трэба нам гаварыць толькі па-беларуску і барацьба свайго па гэта нацыянальна-го права.

X. Беларус на чужыні.

Ці мае беларус аглядаць чужыну?

Сьвет — гэта найлепшая школа жыцця. Хто многа бачыў, той многа ведае. Кожны, хто толькі можа, ніхай аглядае, ці толькі свой родны край, але і заграціну.

Як павінен трымацца беларус на чужыні?

Ніхай памятае, што чужыны, угледаючыся на яго, будуць судзіць аб ўсім народзе. Дык ніхай беларус на чужыні годна і паважна прадстаўляе сваю нацыю.

Ці трэба вучыцца чужой мовы?

Трэба, — чым болей чалавек ведае, тым яму лепей, бо ён робіцца больш эдукаваным. А толькі добра эдукаваны чалавек можа многа зрабіць для сваёй Бацькаўшчыны. Хто ведае чужую мову, той можа чытаць чужыя кніжкі і часопісі, можа даведацца з іх многа для нас карыснага, што трэба было-б, каб і у нас было. Гаворучы з чужымі людзьмі, раскажэ такі чалавек і аб нашым народзе і аб нашым жыцці. Бо часам на чужыні ведаюць аб нас толькі тое, што напішуць аб нас нашы ворагі. Але перш за ўсе, і на чужыні будучы, кожны беларус павінен добра ведаць сваю мову, сваё географію, гісторыю, мастацтва, літаратуру, словам — ўсё жыццё, каб, будучы на чужыні, ні рабіў сам сораму нам, але годна заступаў і абараняў наш народ ды дзеля яго добра працаваў.

XI. Чым можэм гардзіцца.

Мы гардзімся, што мы Беларусы. Бо мы народ здольны, з нашага народу выйшло многа слаўных людзей, за якіх ніколі нівывячаны доўг маюць перад намі і палякі (Басьцюшка, Міцкевіч, Сыракомля, Крашэўскі і шмат інш.) і маскалі (Дастаеўскі, Сымон Полацкі і

шмат інш.) і іншыя н шы сугеізі. Пра нашу здольнасць сьведчаць такжэ нашы звычаі і абыхай, нашае будаўніцтва, усякія культурныя памяткі і інш.

Мы горды са сваёй мовы! Бо наша мова мэлёдычная, багатая і вельмі надзеца да песні і паэзіі. А да таго-ж яна адна з найчысьцейшых славянскіх моваў.

Мы горды са сваёй песні! Беларусы маюць вельмі многа песняў. Нота нашых песняў вельмі багатая і адбівае у сабе душу нашага народу. Наша народная песня займае адно з выдатнейшых месцаў між песнямі ўсіх народаў сьвету. Ёю цікавяцца вучоныя людзі чужых народаў.

Мы горды са свайго народу! Усякі іншы народ, жывучы у такіх цяжкіх варункх, якія выпалі на нашу долю, загінуў-бы, а наш народ выказаў нязвычайную жыццёвую сілу. Ён ператрымаў усякія злыбды, ліхалецце і напасці ды перахавану у сабе сваю родную мову і любоў да сваёй Бацькаўшчыны Беларусі. Наш народ любіць працаваць і красу, — ён спакойны і разважны, а пры гэтым цьверды.

Мы горды са сваёй гісторыі! Наша гісторыя — гэта нігунная барацьба за волю, барацьба за захаванне сваёй нацыянальнай душы. Пры тым, мы ніколі ні гадзіліся на чужое. Наша гісторыя — гэта Гольгота нашага народу, якая чыніць яму часьць і славу.

Мы горды за сваю родную зямлю! Наша Бацькаўшчына — пекны край. Многа у ёй красы: пекная у нас весна і лето, восень і зіма. Нашы пупчы, лясы і абшары апавіты праэіеі, з якой праглядае наша мінуўшчына.

Адным словам, *мы горды, што мы беларусы.*

XII. Ніколі (верш А. З.).

Над гонар і славу,
Над чары кахання
Народную справу
І перакананне,
Што розум дыктуе,
Заўсёды я волю,
Ні зараджу ніколі.

Хай хмара навісьне
Над соннай зямлёю,
Хай горо прыцісьне
Залезнай рукою, —
Я роднае мовы
Ні кіну ў нядолі,
Ні здраджу ніколі!

Бушце хай бура,
Віхор хай залуецца,
Хай велар панура
Завые па рэчцы, —
Я роднаго краю,
Што рвецца да волі,

Бібліографія.

Руска-Беларускі Слоўнік.—Браты М. а Г. Гарэцкія. Смаленск. 1918 г. стр. 108; цана 2 рб.

«Прыражоная пашана і любоў да роднае мовы», гаворыцца у прадмове да слоўніка, а так сама пачуццё павіннасьці перад сваім народам паднялі аўтары на тое, што яны, «ні маючы адукацыі філалагічнай, яі якой на Беларусі аджэ універсітэту німа, адно — слухаючы свайго вуха і ні зважаючы на тое, ці хто ухваляе а ці пашкеціць і ганіць будзе, выкладзілі жменню пікавейшых слоў ку патрэбі а на добрае ужыванне маладым адраджоным братом, што на-маскоўску чытаць-пісаць умеюць, а на-беларуску няцна хвочуць».

Патрэба у такой справы адчувалася даўно, як толькі пачалося адраджэнне Беларускага народу і пастало пытанне аб звароце да народу тых яго сыноў, якія, прайшоўшы маскоўскую або польскую адукацыю, адышлі ад ужывання свайго роднае мовы. Ведаючы, мацярынскае мовы ні маглі яны саусім забыцца, але, дзякуючы навучэнню і ужыванню у практычным жыцці чужынскае мовы, лексікон свайго роднае мовы значна расцярашчыўся. Гэта патрэба у аднаўленні забытых праз ніжыванне слоў роднае мовы і нахіляла людзей да ўладжвання слоўніка, падобнага да слоўніка М. і Г. Гарэцкіх.

Слоўнічак іх маленькі і змяшчае ні больш 3000 расійскіх слоў з тлумачэннем на-беларуску з значным уплывам мейсцовай (Мсціслаўскае) гаворкі. Німа тут ні эканамічных, ні тэхнічных ні іншых, падобных да іх, тэрмінаў, за каторыя найбольш і спатыкаюцца людзі, ідучыя з чужыны да дому.

Есць хібы і з другога боку. Аўтары стараюцца кожнае расійскае слово вытлумачыць адным словам беларускім. Для практыкі можа гэта і найбольш пажаданы спосаб, але пельга сказаць, каб ён заўсёды быў трышым.

Само тлумачэнне ні заўсёды удачнае. Напрыклад, забор ні толькі тын, але і плот; вездэ—усюды, ані а бы гдзе,—скрозь; жердэ—саусім ні рубель а жордка, жёлды—залозы,—і процьма слоў іншых саусім ні ўдала вытлумачаных.

Найбольшая вартасць слоўніка п.п. Гарэцкіх у тым, што яны прыводзяць шмат слоў арыгінальна беларускіх чыста мейсцовага, мсціслаўскага характару. Асаблівыя словы розных беларускіх гаворак павінны пешчыцца у нас налікаю пашанаю. Гэта надасць нашай літаратурнай мове багацця, паспалітай

зразумеласці і зробіць яе для усіх аднака блізкай і мілай.

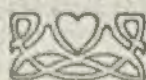
Я. Л.

Е. Ф. Карскі. *Белорусская Речь*. Очерк народнаго языка съ историческимъ освѣщеніемъ. Петроград. 1918 г. Стр. 60; цана 2 рб. 50 коп.

Кніжка гэта цікавая; шмат прынясе карысці кожнаму інтэлігентнаму беларусу, але, чытаючы яе, трэба памятаць, што аўтор усё яшчэ глядзіць на беларускую мову, як падмову маскоўскага языка. Ен, напрыклад, ахвотна згаджаецца і павучна нам давае, што сэрбская, польская і чэская мовы асобныя, але беларуская і украінская — гэта ўжо маленькія галінкі мовы вялікарускай (маскоўскай). Ен яшчэ да гэтага часу разглядае беларускую мову, як некаго блуднаго сына, адшчэпена, каторы доўгі час бадзюся на чужыні і павасау сваю мову.

Проф. Е. Ф. Карскі—з навукі прыхільнік маскоўскага цэнтралізму. Гэтакіх людзей многа выгадавала маскоўская палітыка. Паважаючы іх за іх працу, мы ні павінны хваляць аб іх прауды.

Я. Л.



Вы просіце песні—ды сэрце абалежо
І болей ўжо іх ні пве;

Душа пад пікарам шэрпення самсела
І песні ні льюцца з яе...

Вы просіце песні?

Калісьці, у гаю,

Я помню—салоўка там пеў—

Цяпер, гдзе салёўка — ніхто з нас ні
знае,

Куды і чаго паліцеў...

Ці холад, ці голад, ці ястраб—смерць
можа

Салоўку са сьвету зьвялі,—

Вы помніце толькі, што пеў ён прыгожа,
Калі усё цвіло на зямлі...

Калісь, як салёўка, дзяўчына с-пад вёскі
Так звонка ўмела пець.

Аж рэхо любіло вясці адгалоскі

І слоўцаў канцы паўтараць.

Цяпер—гдзе дзяўчына — хто знае, хто
скажа?

Каго зацікавіць, каго?!

Чыя пагубіла яе рука ўража

Дый што-бы каму да таго...

Я знаю, скажу я. Аб беднай дзяўчыні

Мне хочыцца вам разказаць:

Яе доўга выгнала с хаты ў чужыну

І хлеба і працы шукаць,

І ў шчаснай пары, красі дзіўнай дзявочай,

Спаткаўся ліхі чалавек.

Раз глянуў—я, бачце, благія моў вочы,
І дзеўча прапала на век.

С тых пор яна болей ўжо ні пекла

А сохла, як пьвет пад касой,

У вачах людзкіх нікла, крása яе вяла,

Накончыла ўрэшні с сабой...

А ўсё тым вочы—нігодныя вочы,

А ўсё той блгі чалавек,

Што так без пары ссушыў сэрце дзя-
воча,—

І дзеўча прапала на век.

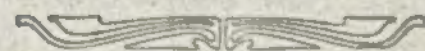
А мне, бачце, шкода... дзеўчачі жале

І сныдзюцца сьлёзы з вачэй...

Вы просіце песні—песня я ніжэю.

Напхачу—мо' будзе лягчай...

Кам. Бульо.



Справа будовы Беларускага Народнаго Дому.

Ці трэба наладзіць беларускі спектакль, ці прачытаць лекцыю, ці склікаць сход—мы ні маем дзеля гэтага аднаведнага уласнага памешкання і прымушаны павычыць яго. Асабліва цяжка адбіваецца гэтае становішча на тэатральнай рабоце дзеля таго, што беларускі тэатр, ні маючы уласнага памешкання і прымушаны туляцца на чужых кутах, ні мае магчымасці развіць сваю работу, часцей наладжываць спектаклі ды у такіх дні, калі гэта для яго спадручна.

Спініць гэтую нідастачу можа будова Беларускаго Народнаго Дому, у каторым, апроча нівялічкай, але выгодай тэатральнай салі і багатай тэхнічнымі прыладамі сцэны, звайшлі бы сабе памяшканне і белар. клуб, і рэдакцыя белар. часопісі, і беларуская кавярня-сталоўка, і маглі бы с часам апынуцца і машыны белар. друкарні і шмат іншых устаноў, каторыя збудзіць да жыцця само жыццё.

Дзеля усяго гэтаго, справу будовы Бел. Нар. Дому, каторы згуртаваў-бы беларускія установы, лічу справай вельмі пілылай.

Зважыўшы тое, што жыццё ідзе цяпер у ватта глыбкім тэмпе ўпярод, лічу патрэбным справай будовы Бел. Нар. Дому заняцца *ніадкладаючы*. Патрэбныя дзеля гэтаго грошы магчыма сабраць гэкім спосабам: ад кожнаго тэатральнаго прадстаўлення або канцэрту адлічаць 5% даходу брутто, ладзіць дзеля гэтаго спектаклі ды інш. даходныя прадпрыемствы (забавы у садзе, лотто, летэрны і г. п.), апрапанавать усім служачым у беларускіх установах, каб сваёй ахвотай ахвяравалі нейкі % ад сваёй пэнсіі, абіраць аднарадовыя ахвяры і выпускаць міліон спонсальных марачак па 25 кап. кожная. Кожным сьведомы беларус будзе мець маральны абавязак у кожнай сваёй карэспондэнцыі наліпіць гэтакую марачку на пісьмо; кожная беларуская кнігарня, прадаючы кніжку, наліпіць на яе марку, на-вышпаючы гэтак чаму на 25 кап. кожная белар. крама будзе процанаваць купаль-

чаму тавар марку на будоўу Бел. Нар. Дому.

Вось гэтак чынам створыцца капітал, з каторым можна будзе прыступіць да работы, а важным тое, што Дом будзе даходным (аддача у наём салі, крам на ніжнім паверсе), можна будзе перад канцом будоўлі зрабіць на яго рахунак пазыку.

Ф. А.

Да паноу Рады Беларускае Рэчы Пасполітай.

Продкі нашы, як устанаўлялі навуковымі закладамі, напрыклад, — акадэміі ў Вільні, чы ў Полацку, — дык яны давалі акадэміям фундушы-маенткі на пажывенне іх профэсароў чы іх студэнтаў. А як пачаў грошай у скарбі німа, а трэба устанаўляць Акадэміі, дык я з такім чалавечым асцярожнасцю да паноу Рады: чы ні будзе ласка паноу Рады выдаць такі закон, што на фундаванне універсітэту у Менску у валадзенне і пажывенне універсітэту на вечныя часы ахвяруецца якісь маентак з ласных скарбовых маентасцей. Як будзе ласка выдаць такі статут, дык і універсітэт будзе.

Проф. Даўнар-Запольскі.

28. VII, 1918 г.



За справункамі.

Едзе с сваёй бабай Петра Самасейка Напранкі у горад то ям се купіць, —
Трэба ужо-ткі неяк жонку раз паслухачь,
Мо' пакіне болей галаву дурыць...

Едуць... конь з вяхоцькі ледзь сувае
ногі,

Морду у шіз сьпусьціўшы, ні бжыць,
ні йдзе.

Баба у пазукошу сядзіць на саломе,
Як казау, сарока у сваім гняздзе.
А Патрук снахмурны неяк прымасціўся
На парэдніх колах. Мулка хоць яму.
Але што ты зробіш? дае баба духу —
Грызе, лае, лае, робе сьвет на цьму.
Спорка у іх с сабою цягнецца два тыдні.
Як іржа жалеза, або футро моль.
Патрука з'едае жонка маладая:
Бедны ўсе цярпіць, крыю в сэрцы боль.
Ажніўся — маеш! — знасі крыж да згону.
А аб што у іх сярэчка — проста адзін
сьмех!

Сарау ей, кажэ, сукню. баццалюш,
парсьценак;
Суалі без гэрэту, бач, вісіць як мех.
Грэбанеу ні маю, шпількі ані воднай,
За табом, кажэ, жыць я ні магу.
Ты ўсе скупішся, ты шкадуеш грошы,
Мяне маладзёньку маеш за слугу!

Во увесць час абое едуць і грызуцца,
А заеўшысь крэпка, ні жалуюць слоу...
Раптам... во здарэнне!.. полукошык з
бабай

С панарадку вовку сунуўся даюу.
Рад Патрук трафунку — павязло старому —
Хоць адну хвілінку будзе мець спакой;
Бытнам ні прыкмеціў, што прыгода стала.
Едзе, на'т ні гляне, што там стало з ей!
А ўжо жонка з заду, бакі моцна збіўшы,
Крычыць, сваёго мужа уздагон заве:
«Стоі, Патрук, стрымайся, ці-ж ткі ўжо
паслед ты?»

Стоі! ніхай ты здохні, ліхо галаве!
А Патрук улаўся, назад на'т ні гляне,
Бытным-то гамоне з жонкаю сваёй:
«Ні зьяртай увагі, хай крычыць хто
хочэ —

Мы с табом, бабка, пасьцяным скарэй.»

Альбэрт Паўловіч.

С песьняю Тараса Шэучэнкі.

Мне аднакова ўсе, ці буду
Я на ўкраіні жыць, ці не,
Ці хто агадае, ці забудзе
Мяне у сьнягу на чужыне,
Аднакавосьцька ўсе мне,
У кявалі вырае між чужымі.
Ды, ні выдзаканы сваім,
У кявалі плачучы памру
І ўсе с сабою аўбару,

Малога сьледу ні пакіну
На машай славай Украіні,
На машай — ні сваёй-аямлі.
Я ні пагаворыць бліжча с сьмям,
Ні скажа сину ем: «Малі»,
Малі, сину, — за Украіну
Яно залучылі халіе.

Мне аднакова ўсе, ці буду
Той сін маліцца, ці не,
Ні аднакова-ж будзе мне,
Як Украіну алья людзі
Прысьпіць, адушачь дм у агне
Яе, абкрадзёную, абудачь...
Ох, то-ж ні аднакова мне!

Краўцоу Манар.

* * *

Заходзіць сонца за горы,
Паклалісь цемі на лесе;
Варшыня старой абори
Пазалачылась на стрэсе.

Вось вешар цесны ад рэчкі
Насе пах з лесу жывіцы
І полымых кветак, і грэчкі,
І мурманіанне крніцы.

Як ціха! Там у патача
Кулік часамі засьвішчэ;
Толькі адалека, адалека
Шуміць із карчоўкі ігрышча.

Знаць там гуляюць і рады,
Знаць паселіцца багата,
Гутараць старцы грамады
І ськачух хлопцы, дзвучата.

Чаму-ж на лесе, на полі,
Як воук, адлів я заусюды?
І плачу шіха на долю,
Поўны і смутку і нуды?

Ці ні такі я, як людзі?
Чаму-ж грамады даічуся?
Ой, жалэ мне уеус у грудзі
Па табе, аорка — Гануса!

Дася багачтва — старому
Усе твае красы даічуся!..

Дася худобы — с сарому
Ні кажу людзям я вочы!..
Толькі мяж хвой, барозы
Багуды, па лесе у сваты.
Мой голас смутны і сьдэсы.
Гануса, аорка мая ты!..

Янна Лучына (Наслухоўскі).

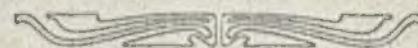
(З артыку Ромуальда Земкевіча).

Дажынкі.

Зжытае поле Голо, як стэп. Ржышчо наукола, У копах хлеб.	Што смуцішся, браце, це, Сьрод жматых па- леу?
Скачух праз гоні Коні в павалі, Возюць сьгонны Копы да пана.	І твае-ж поле Голо, як стэп; Ржышчо наукола, У копах хлеб.
Дажынкі у пана, Жвсі паяць, Венок убраны Пану вясучь.	Ледзьмы праз гоні Коні пауаць; Гоні тых коняў, Яны ні ідуць.
Панская ласка Як мае быць: Гарэлкі, каубаскі, Піць, акусіць.	А як с поў-будою Свой хлеб апынеш ты, Пасялі з лебядою Зьмсі да рэшткі.
Жыто, пшаніцу Змалюць машынай; Пасялі аграціцу Зьмале чужыніцу.	А над Вялікадня, Як хлеба ні хваце, Зубы — у скрыню, Язык — у палаткі.
І зьвоны правоніць Панская скарбоніца. У карты прагоніць Правіе й пратрэ- віцца.	І ўспомні, брце, Гаротны аб тым, Як твая праца Узита чужымі...
І слава узьвісецца На сьвет узьдзіўленьня, Што пан, адасца, Спусціць паяць міале- пау.	І вестка узьвісецца На сьвет узьдзіўле- ня; Жывуць так, ад- асца, Дасяць міленькаў. Жывуць без хлеба, Ці-ж гэта трэба?
А ты — небарат, Сермяжыня кроу!	

15. XI — 1917 г.

Петра Маслоўскі.



Рэдантар Н. Лёсін.

Новыя кніжкі:

- 1) Літэратурны Зборнік, сшыт. I. . 90 к.
- 2) Сцэнічныя творы, Тараса Гушчы 50 ..
- 3) Дзіцячая Чытанка 50 ..
- 4) Матчын Дар, зборн. верш. А. Гаруна 2 рб. —
- 5) Бярозка, апавяданні Ядвігіна Ш. 75 ..
- 6) Сымон Музынка, поэма Якуба Коласа 1 рб. 50 ..
- 7) Тарас на Парнасе 30 ..
- 8) Зборнік сцэнічных твораў, сшыт. I. 4 рб. —
- 9) Першыя малітвы 30 ..
- 10) «Вольная Беларусь», (у аправе) за 1/2 г. 1918 г. 5 рб. —
- 11) Што трэба ведаць кожнаму беларусу (зборнік артыкулаў) 75 ..

Менск, Беларускае Кнігарня,
Захараўскі, 18.

Друкарня Я. А. Грынблята.